



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2012
14 August 2009

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Семьдесят пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ ЧАСТИ (ОТКРЫТОЙ)* 2012-ГО ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Вильсона, Женева,
в понедельник, 8 июля 2002 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: Г-н БХАГВАТИ

СОДЕРЖАНИЕ

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ОТ ИМЕНИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ООН ПО
ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания содержится в документе
CCPR/C/SR.2012/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки необходимо представлять на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 15 мин.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ (пункт 1 предварительной повестки)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет семьдесят пятую сессию Комитета по правам человека открытой. Он сообщает Комитету, что сэр Найджел Родли заболел в прошлый четверг и находится в больнице. Состояние сэра Найджел Родли хорошее, но он проведет в больнице еще неделю.

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ОТ ИМЕНИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ООН ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

2. Г-н РАМЧАРАН (Заместитель Верховного Комиссара по правам человека) от имени Верховного Комиссара ООН по правам человека передает сэру Найджелу Родли пожелания скорейшего выздоровления. Комитет по правам человека является одним из важнейших органов в системе международных договоров и среди групп по правам человека в целом. Декларация тысячелетия, принятая Генеральной Ассамблеей в 2000 году, указывает на важность наращивания потенциала для прав человека, и Международный Пакт о гражданских и политических правах очень важен в этом отношении. Общие комментарии, юриспруденция и практика Комитета по правам человека являются жизненно важной основой для строительства.

3. Права человека имеют значение в ООН и являются центральным предметом в достижении ее цели создания мира и справедливости на планете, основанной на экономическом и социальном продвижении и личной свободе. Каждое поколение должно отстаивать идею прав человека и делать все возможное, чтобы распространять всеобщую культуру прав человека. Старания каждого поколения будут вдохновлять Комитет в его работе. При возникновении Организации Объединенных Наций существовало представление о международном билле о правах человека, состоящего из трех частей: декларация, один или несколько пактов и меры выполнения. Касательно последних работы все еще ведутся.

4. Исходя из опыта Комитета и Объединенных Наций в целом, идея прав человека должна продвигаться через следующие стратегии. Во-первых, добросовестное управление критически важно для защиты и обеспечения прав человека. Во-вторых, важны правовые нормы; если суды определенной страны не играют роли в защите прав человека, вряд ли международное сообщество сможет это восполнить. В-третьих, исходя из этого, независимость судебной власти важна для продвижения и защиты прав человека. Он отмечает, что в Комиссии по правам человека есть специальный докладчик по этому вопросу. В-четвертых, равенство и отсутствие дискриминации являются основой прав человека и составляют основу дискуссии касательно учреждения ООН и составления Всеобщей декларации прав человека. В-пятых, исполнение буквы и духа договоров о правах человека крайне важно для продвижения прав человека. В-шестых, борьба с серьезными нарушениями прав человека по большей мере является задачей Комиссии по правам человека наравне с процедурами подачи ходатайств и жалоб. Если не предпринимаются никакие попытки применить правосудие к тем, чьи права жестоко нарушаются, старания по продвижению прав человека становятся напрасными. В-седьмых, примирение и справедливость важны для усилий в области прав человека. После

вооруженного конфликта общества, пытающиеся восстановить права человека, должны найти баланс между примирением и справедливостью. В-восьмых, права человека играют важную роль в развитии. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах должны занимать почетное место в усилиях по развитию органов и властей, при выполнении стратегий развития. Время от времени Комитет должен рассматривать, как его работа связана с усилиями, направленными на это развитие. В-девятых, в рамках важной работы по наращиванию потенциала для прав человека, следует делать упор на создание эффективных систем государственной защиты. В этом отношении нужно ответить на шесть вопросов. Соответствует ли Конституция страны международному законодательству по правам человека? Существуют ли области, в которых законодательство должно быть приведено в соответствие с Законом о правах человека? Могут ли общие судебные учреждения применять законодательство о правах человека? Существуют ли институты защиты, такие как Уполномоченный или Национальный комитет по правам человека? Могут ли контролироваться уязвимые категории населения с целью обеспечения защиты, если это необходимо? В заключение, обеспечивается ли образование и информирование в области прав человека? Понятие о том, что каждая страна должна иметь систему защиты, является опорой для работы Комитета по правам человека.

5. Десятая стратегия касается образования в области прав человека; в то время как имеется фундамент для строительства, нужно сделать еще больше, для продвижения образования и информирования в отношении Пактов. Одиннадцатое: возникающие проблемы, такие как развитие биотехнологий, должны рассматриваться с перспективы прав человека. Двенадцатое: комитеты, такой как Комитет по правам человека, играют важную роль в укреплении международного сотрудничества и развития, а также в развитии прав человека. Работа Комитета крайне важна и предыдущие комментарии позволяют связать эту работу с более широкой стратегией сообщества прав человека.

6. Верховный Комиссар по правам человека с интересом отмечает решения о рабочих методах и отслеживании выполнения заключительных замечаний, которые Комитет принял на предыдущей сессии. Он особенно приветствует решение Комитета назначить специального докладчика для отслеживания заключительных замечаний. Комитет против пыток последовал этому примеру, создав похожую процедуру отслеживания. Параллельно с этим развитием, Управление Верховного комиссара рассматривает способы поддержки и укрепления процесса отслеживания по всем комитетам, а также недавно было одобрено создание рекомендационного отдела договорного органа. Этот отдел будет заниматься задачей помощи комитетам в их деятельности по отслеживанию с применением лучших практик в области отслеживания.

7. Первое межкомитетное заседание договорных органов, проведенное 26—28 июня 2002 года, было положительно оценено участниками, которые согласились провести еще одно межкомитетное заседание через два года. В случае выполнения рекомендации, принятые участниками, по согласованию рабочих методов помогут улучшить сотрудничество между договорными органами. Верховный комиссар просит Комитет уделить некоторое время обсуждению этих рекомендаций.

8. На предыдущей сессии Комитет обсудил первый проект общего комментария к статье 2 Пакта. Поскольку это положение содержит элементы, относящиеся к работе всех договорных органов, Верховный комиссар приветствовал решение Комитета в принципе распространить пересмотренный проект общих комментариев среди других договорных органов и заинтересованных ведомств для получения комментариев. Участники межкомитетного заседания согласились, что составленный каждым договорным органом проект общих комментариев должен быть распространен в каждом договорном органе для комментариев, где это уместно.

9. В заключение, от имени Верховного комиссара по правам человека он желает Комитету провести продуктивную и успешную сессию для выполнения своей работы, которая крайне важна для защиты прав человека.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 2 предварительной повестки) (CCPR/C/147)

10. Повестка дня утверждается.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (пункт 3 повестки дня)

Утверждение программы работы

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание Комитета на ориентировочное расписание рассмотрения докладов, которые содержатся в документе CCPR/C/147.

12. Г-н ШМИДТ (Секретарь Комитета) отмечает, что неправительственные организации (НПО) и специализированные органы будут заслушаны Комитетом на первом пленарном заседании Комитета, на закрытой сессии, в соответствии с решениями о рабочих методах, принятых Комитетом 5 апреля 2002 года (документ CCPR/C/75/CRP.7/Add.3, section B, II, para. 12).

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, если нет возражений, то, по его мнению, Комитет желает принять программу работы в представленном виде.

14. Решение принимается.

Доклад Председателя/Докладчика о предсессионной рабочей группе

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает Комитету, что г-жа Шане любезно согласилась занять место председателя/докладчика предсессионной рабочей группы вместо заболевшего сэра Найджела Родли.

16. Г-жа ШАНЕ, выступая от имени председателя/докладчика предсессионной рабочей группы, говорит, что группа встречалась 1—5 июля 2002 года и приняла 15 рекомендаций в отношении 18 сообщений, представленных в Комитет. Документ о первых трех статьях Факультативного протокола был рассмотрен и будет предоставлен Комитету. Рабочая группа заслушала краткий обзор организации Amnesty International по Египту.

17. Г-н ЛАЛЛАХ благодарит г-жу Шане за доклад и желает сэру Наджелу Родли скорейшего выздоровления.

18. Он считает, что обзор, проведенный для предсессионной рабочей группы, представляет собой нарушение новых процедур Комитета; в целом для Комитета этот брифинг оказался полезным.
19. Г-н ШМИДТ (Секретарь Комитета) заявляет, что переход к новым процедурам находится в процессе, но г-н Лаллах обоснованно затрагивает этот момент. Полный обзор будет предоставлен пленарному комитету в октябре 2002 года.
20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ соглашается с г-ном Лаллахом. Насколько он понимает, Комитет хочет, чтобы Бюро не допускало таких нарушений в будущем.
21. Решение принимается.

Открытая часть заседания заканчивается в 11 час. 45 мин.
